

NOTICIAS

XI CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ITALIANISTAS

La Sociedad Española de Italianistas, en consonancia con el carácter interdisciplinar, que constituye una de las líneas fundamentales de las universidades europeas, convoca el XI Congreso de la Sociedad Española de Italianistas, cuyo carácter abierto, tanto a italianistas de otros países, como a especialistas de materias afines a la disciplina, pretende propiciar un debate fructífero en torno a diferentes aspectos de las relaciones italo-españolas e hispano-italianas. Este debate girará en torno a los siguientes nudos temáticos:

1. Recepción en textos italianos de la literatura de otras culturas.
2. *Transfers* culturales italianos a otras lenguas y culturas.
3. Recepción de obras y autores italianos en otras literaturas.
4. Teorías italianas y teorías españolas de literatura comparada.
5. Teorías italianas y teorías españolas sobre la traducción y sus problemas prácticos en textos italo-españoles e hispano-italianos.
6. Recepción en España de obras italianas: influencias y traducciones.
7. Recepción en Italia de obras españolas: influencias y traducciones.
8. Didáctica del italiano en España y del español en Italia: cuestiones teóricas y prácticas.
9. Gramáticas y sistemas lingüísticos comparados.
10. Pensamientos de ida y vuelta entre Italia y España: filosofías comparadas.
11. Literatura de viajes entre Italia y España.
12. Poesía comparada italo-española e hispano-italiana.
13. Géneros literarios comparados.
14. Relaciones italo-españolas e hispano-italianas: culturas, tradiciones, sistemas jurídicos comparados.
15. Investigaciones italo-españolas e hispano-italianas con nuevas tecnologías: bases de datos, proyectos on line, revistas electrónicas, etc.
16. Literatura e imágenes en la literatura italiana.
17. Motivos clásicos en la literatura italiana.

El congreso pretende reunir en Sevilla a italianistas españoles y extranjeros, hispanistas italianos, teóricos de la literatura españoles e italianos, traductores dedicados a textos italo-españoles o hispano-italianos en todas sus facetas, lingüistas y gramáticos que se ocupen de la didáctica de ambas lenguas, escritores italianos traducidos o inéditos en lengua castellana, y escritores españoles que, por pasión u oficio, se hayan aproximado a la cultura italiana en cualquiera de sus manifestaciones. Las lenguas del congreso serán castellano e italiano.

El comité organizador del XI Congreso de la Sociedad Española de Italianistas, integrado por los Profesores Titulares de la Universidad de Sevilla, Dr. D. Carmelo Vera y Dra. D.^a Mercedes Arriaga, juntamente con la SEI, están trabajando en la preparación de dicho Congreso, que tendrá lugar los días 11, 12 y 13 de mayo de 2005 en la sede de La Cartuja de la Universidad Internacional de Andalucía.